

VEVOR[®]

**WET&DRY VACUUM CLEANER
INSTRUCTION MANUAL**

VEVOR[®]

WET&DRY VACUUM CLEANER

BJ1623-10



Please read the manual clearly before using it and keep it properly for future use.

NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

CustomerService@vevor.com

This is the original instructions, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there is any technology or software updates on our product.

PARTS DESCRIPTION



Accessories:



Hose



Sofa Brush



Utility Nozzle



2 in 1 Crevice Nozzle



Cloth Filter (Dry)



Foam Filter (Wet)

WARNING!

1. Do not leave the appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
2. Do not use it outdoors or on wet surfaces.
3. Do not allow it to be used as a toy. Careful attention is necessary when used by or near children.
4. Use only as described in this manual. Use only the manufacturer's recommended attachments.
5. Do not use a damaged cord or plug. If the appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, please return it to a service center.
6. Do not pull or carry by cord, do not use cord as a handle, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run this vacuum over the cord. Keep the cord away from heated surfaces.
7. Do not unplug by dragging the cord. To unplug, drag the plug, not the cord.
8. Do not use the plug or the vacuum with wet hands.
9. Do not put any object into the suction inlet. Do not use any inlet with blockages; keep free from dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
10. Keep hair, clothes, fingers, and all parts of your body away from the vacuum when it is in use.
11. Turn off the vacuum before unplugging.
12. Use it extra care when cleaning on stairs.
13. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
14. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
15. Do not use the vacuum without the dust bag and/or the filter.
16. This appliance is provided with double insulation. Please use identical replacement parts. See instructions for Servicing of Double-Insulated Appliances.
17. This appliance is equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is only intended to fit in a polarized outlet. If the plug does not fit the outlet, please reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SERVICING OF DOUBLE-INSULATED APPLIANCES

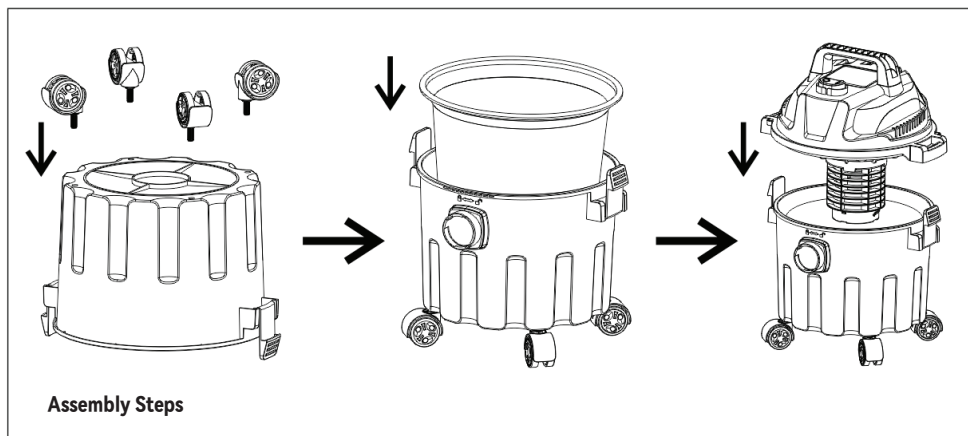
A double-insulated appliance is marked with one or more of the following: The words "DOUBLE INSULATION" or "DOUBLE INSULATED" or the double insulation symbol (square within a square).

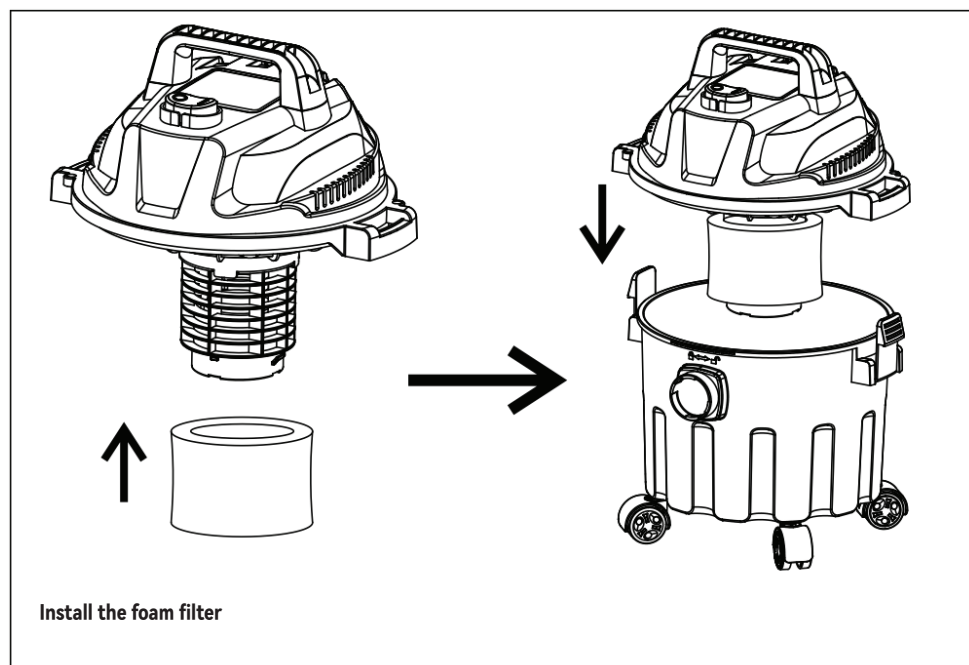
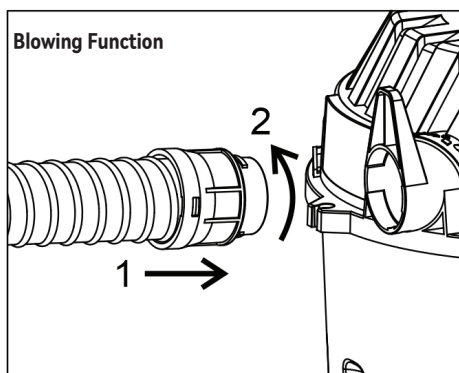
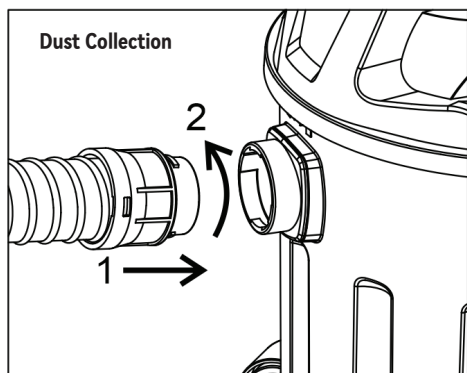


In a double-insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added to the appliance. Servicing a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated appliance must be identical to the parts they replace.

FUNCTIONAL OPERATION INSTRUCTIONS

1. Take out the product and accessories from the box and check that the accessories and equipment are in good condition.
2. Loosen the latches, pick up the main part, remove the attachment from the dust collector, and check if the filter is installed in place.
3. There are special screws and gaskets in the package, fix the casters to the axle of the base with screws and gaskets.
4. Connect the hose to the inlet, and then connect any nozzles or brush to the other end of the hose.
5. Plug in the power cord, press the power switch and then start working.
6. When using the water absorption function, do not forget to change the cloth filter to the foam filter, ensuring the security work.
7. Product installation and function introduction diagram:



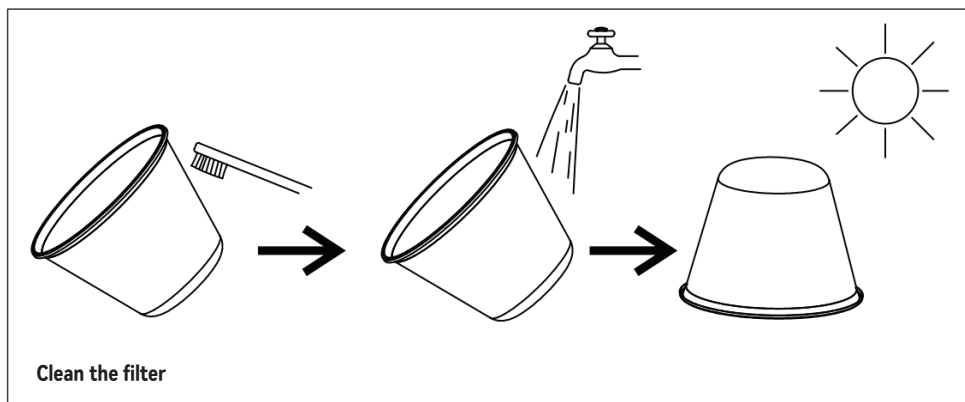


USE REQUIREMENTS

- ⊘ Do not use the machine in combustible and explosive places in case the motor gets burned.
- ⊘ Check the hose inlet is not blocked, in case the temperature rises and damages the motor.
- ⊘ Do not collect combustible and explosive objects such as cigarettes, gasoline, etc.
- ⊘ Do not collect sharp objects.
- ⊘ Do not collect objects which can easily attach to the filter such as lime powder, gypsum and graphite powder, for these will block the ventilation and damage the motor.
- ⊘ Turn off the machine and remove the plug each time after using it or when it is being repaired.
- ⊘ Keep the machine away from strong sunlight and high temperature places in case its body would be deformed.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning, please turn off the power switch first and pull out the power plug. Take out the filter and flush it with water. It is recommended to use tap water to clean the dust on the filter. Put the filter in a well-ventilated place and dry it naturally for the next use or storage.



- Shake off the water droplet and dry it . (To prevent peculiar smell or blockage.)
- Do not dry it with an blower and other hot wind. (To prevent deformation.)
- It is prohibited to use detergent, bleaching agent, diluent, alcohol, etc. (To avoid crack, color changing, etc.)

FAULT ANALYSIS

Fault	Probable Cause	Solution
Machine Operation Failure	1. Check whether the power plug is firmly inserted into the socket. 2. Check whether there is electricity of the power socket.	1. Reinsert the plug into the socket. 2. Ensure that there is electricity of the power socket.
Suction Is Weak	1. Check whether the nozzles or hose are blocked. 2. Check whether the bucket and the main part are well assembled. 3. Check whether the filter is blocked.	1. Clean the blockage in time. 2. Reassemble in place. 3. Clean or replace the filter.
Abnormal Noise	1. Check whether the filter is blocked.	1. Please clean the filter in time.

Please send the machine to our maintenance center if the faults cannot be fixed according to the above solutions. You had better not disassemble the vacuum without professional reference.

Manufacturer: Yongkang Sippon Electric Co., Ltd.

Add: No. 75, Sifang Road, Xicheng Zone, Yongkang city, Zhejiang

Made in China

VEVOR[®]

E-mail: CustomerService@vevor.com



ASPIRATEUR HUMIDE ET SEC
MANUEL D'INSTRUCTIONS

VEVOR[®]

ASPIRATEUR HUMIDE ET SEC

BJ1623-10



Veuillez lire attentivement le manuel avant de l'utiliser et conservez-le soigneusement pour une utilisation ultérieure.

NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

CustomerService@vevor.com

This is the original instructions, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there is any technology or software updates on our product.

DESCRIPTION DES PIÈCES



Accessoires:



Tuyau



Brosse pour canapé



Buse utilitaire



Buse pour crevasses 2 en 1



Filtre en tissu (sec)



Filtre en mousse (humide)



AVERTISSEMENT!

1. Ne laissez pas l'appareil branché. Débranchez-le de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute intervention d'entretien.
2. Ne l'utilisez pas à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
3. Ne pas utiliser cet appareil comme jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsqu'il est utilisé par ou à proximité d'enfants.
4. Utilisez uniquement les accessoires décrits dans ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
5. N'utilisez pas de cordon ou de fiche endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il est tombé, endommagé, laissé à l'extérieur ou tombé dans l'eau, veuillez le rapporter à un centre de service.
6. Ne tirez pas et ne transportez pas par le cordon, n'utilisez pas le cordon comme poignée et ne tirez pas le cordon autour des bords ou des coins tranchants. Ne courez pas. Passez l'aspirateur sur le cordon. Gardez le cordon éloigné des surfaces chaudes.
7. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Pour débrancher, tirez sur la fiche et non sur le cordon.
8. N'utilisez pas la prise ou l'aspirateur avec les mains mouillées.
9. Ne placez aucun objet dans l'orifice d'aspiration. N'utilisez pas d'orifice obstrué ; évitez toute présence de poussière, de peluches, de cheveux, et tout ce qui peut réduire le flux d'air.
10. Gardez les cheveux, les vêtements, les doigts et toutes les parties de votre corps éloignés de l'aspirateur lorsqu'il est en cours d'utilisation.
11. Éteignez l'aspirateur avant de le débrancher.
12. Soyez particulièrement prudent lorsque vous nettoyez les escaliers.
13. Ne pas utiliser pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, tels que de l'essence, ni dans des zones où ils peuvent être présent.
14. Ne ramassez rien qui brûle ou qui fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
15. N'utilisez pas l'aspirateur sans le sac à poussière et/ou le filtre.
16. Cet appareil est doté d'une double isolation. Veuillez utiliser des pièces de rechange identiques. Voir les instructions pour Entretien des appareils à double isolation.
17. Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire le risque de choc électrique, cette fiche est uniquement destinée à être branchée sur une prise polarisée. Si la fiche ne s'adapte pas à la prise, inversez-la. Si elle ne s'adapte toujours pas, contactez un électricien qualifié. Ne modifiez en aucune façon la fiche.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

ENTRETIEN D'APPAREILS À DOUBLE ISOLATION

Un appareil à double isolation est marqué d'un ou plusieurs éléments suivants : Les mots

" DOUBLE ISOLATION" ou

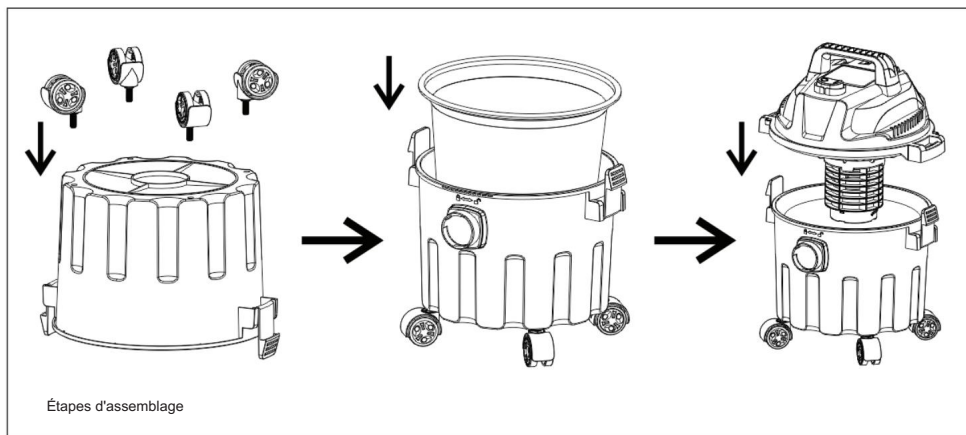
DOUBLE ISOLATION ou le symbole de double isolation (carré dans un carré).

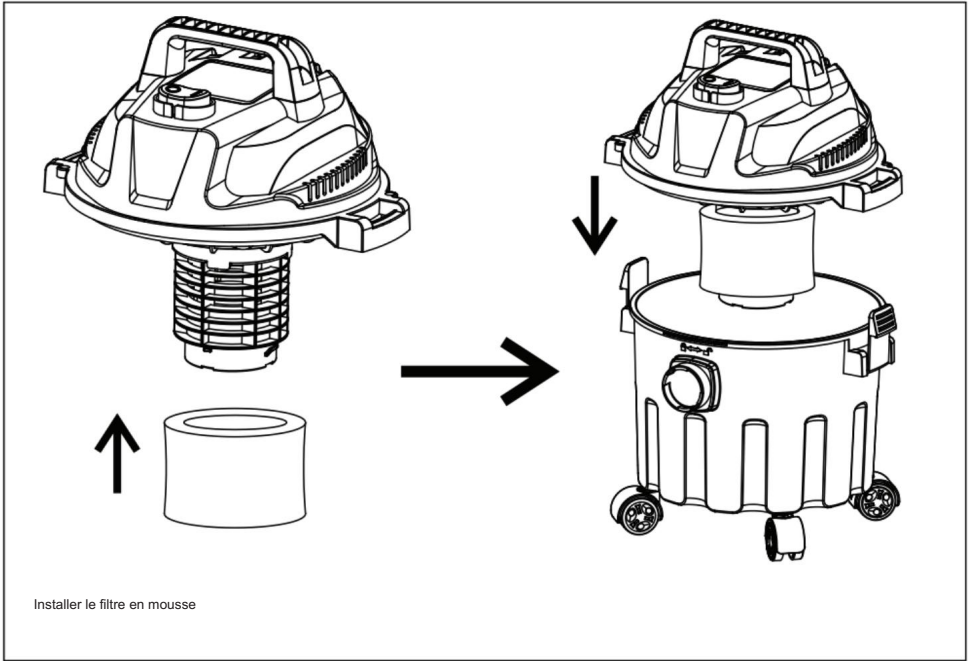
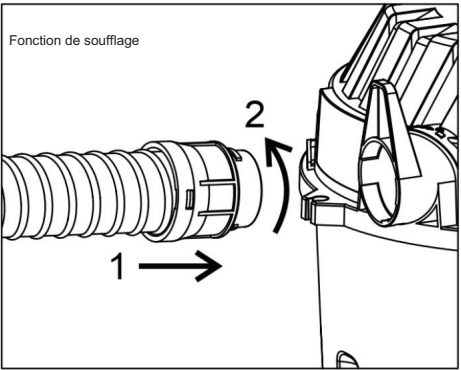
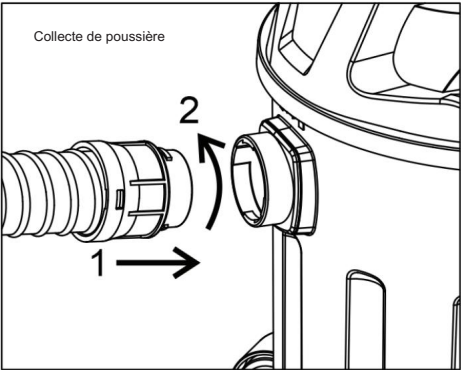


Dans un appareil à double isolation, deux systèmes d'isolation sont fournis au lieu d'une mise à la terre. Aucun moyen de mise à la terre n'est fourni sur un appareil à double isolation et aucun moyen de mise à la terre ne doit être ajouté à l'appareil. L'entretien d'un appareil à double isolation nécessite une extrême prudence et une connaissance du système, et ne doit être effectué que par un personnel de service qualifié. Les pièces de rechange pour un appareil à double isolation doivent être identiques aux pièces qu'elles remplacent.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION FONCTIONNELLES

1. Sortez le produit et les accessoires de la boîte et vérifiez que les accessoires et l'équipement sont en bon état.
condition.
2. Desserrez les loquets, prenez la pièce principale, retirez l'accessoire du dépoussiéreur et vérifiez si le filtre est
installé en place.
3. Il y a des vis et des joints spéciaux dans l'emballage, fixez les roulettes à l'axe de la base avec des vis et
joints.
4. Connectez le tuyau à l'entrée, puis connectez les buses ou la brosse à l'autre extrémité du tuyau.
5. Branchez le cordon d'alimentation, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation, puis commencez à travailler.
6. Lorsque vous utilisez la fonction d'absorption d'eau, n'oubliez pas de remplacer le filtre en tissu par le filtre en mousse, en veillant à ce que
travail de sécurité.
7. Schéma d'installation du produit et de présentation des fonctions :



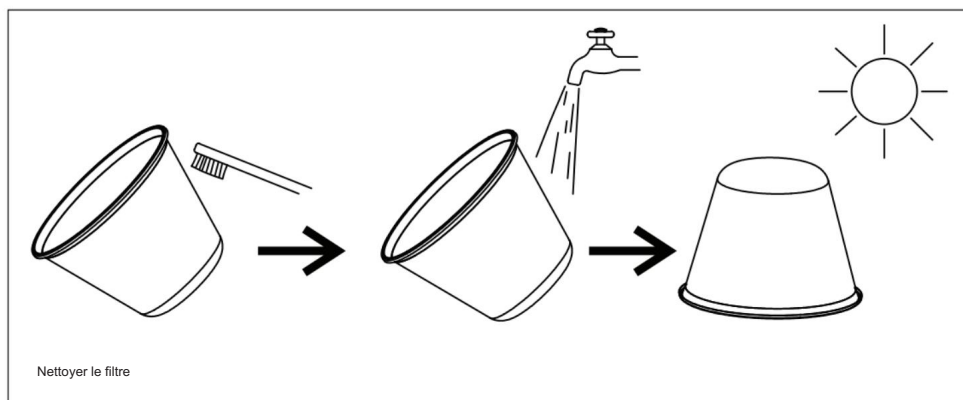


EXIGENCES D'UTILISATION

-  N'utilisez pas la machine dans des endroits combustibles et explosifs au risque de brûler le moteur.
-  Vérifiez que l'entrée du tuyau n'est pas obstruée, au cas où la température augmenterait et endommagerait le moteur.
-  Ne ramassez pas d'objets combustibles et explosifs tels que des cigarettes, de l'essence, etc.
-  Ne ramassez pas d'objets tranchants.
-  Ne pas collecter d'objets qui peuvent facilement adhérer au filtre, tels que la poudre de chaux, le gypse et le graphite.
poudre, car cela bloquerait la ventilation et endommagerait le moteur.
-  Éteignez la machine et débranchez la prise chaque fois après l'avoir utilisée ou lorsqu'elle est en cours de réparation.
-  Gardez la machine à l'abri des rayons intenses du soleil et des températures élevées au cas où son corps serait endommagé.
déformé.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant de nettoyer, veuillez d'abord éteindre l'interrupteur d'alimentation et débrancher la fiche d'alimentation. Retirez le filtre et rincez-le avec de l'eau. Il est recommandé d'utiliser de l'eau du robinet pour nettoyer la poussière sur le filtre. Placez le filtre dans un endroit bien ventilé et séchez-le naturellement pour la prochaine utilisation ou le prochain stockage.



- Secouez la goutte d'eau et séchez-la . (Pour éviter les odeurs particulières ou les blocages.)
- Ne pas sécher avec un sèche-cheveux ou autre vent chaud. (Pour éviter toute déformation.)
- Il est interdit d'utiliser des détergents, des agents de blanchiment, des diluants, de l'alcool, etc. (Pour éviter les fissures, les changements de couleur, etc.)

ANALYSE DES DÉFAUTS

Faute	Cause probable	Solution
Machine Échec de l'opération	1. Vérifiez si le la fiche d'alimentation est fermement insérée dans la prise. 2. Vérifiez s'il y a électricité de la prise de courant.	1. Réinsérez la fiche dans la prise. 2. Assurez-vous qu'il y a électricité de la prise de courant.
L'aspiration est faible	1. Vérifiez si les buses ou le tuyau sont bloqués. 2. Vérifiez si le le seau et la partie principale sont bien assemblés. 3. Vérifiez si le filtre est bloqué.	1. Nettoyez le blocage à temps. 2. Remontez en place. 3. Nettoyez ou remplacez le filtre.
Bruit anormal	1. Vérifiez si le filtre est bloqué.	1. Veuillez nettoyer le filtre à temps.

Veuillez envoyer la machine à notre centre de maintenance si les défauts ne peuvent pas être résolus conformément aux instructions.

les solutions ci-dessus. Il est préférable de ne pas démonter l'aspirateur sans référence professionnelle.

Fabricant : Yongkang Sippon Electric Co., Ltd.

Ajouter : n° 75, route Sifang, zone Xicheng, ville de Yongkang, Zhejiang

Fabriqué en Chine

VEVOR[®]

E-mail: CustomerService@vevor.com

VEVOR[®]

**NASS- UND TROCKENSAUGER
BEDIENUNGSANLEITUNG**

VEVOR[®]

NASS- UND TROCKENSAUGER

BJ1623-10



Bitte lesen Sie das Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie es für die zukünftige Verwendung sorgfältig auf.

NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

CustomerService@vevor.com

This is the original instructions, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there is any technology or software updates on our product.

TEILEBESCHREIBUNG



Zubehör:



Schlauch



Sofabürste



Universaldüse



2-in-1 Fugendüse



Stofffilter (trocken)



Schaumfilter (nass)



1. Lassen Sie das Gerät nicht im eingesteckten Zustand stehen. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht verwenden und bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
2. Nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen verwenden.
3. Erlauben Sie nicht, dass das Gerät als Spielzeug verwendet wird. Bei der Verwendung durch oder in der Nähe von Kindern ist besondere Vorsicht geboten.
4. Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Aufsätze.
5. Verwenden Sie kein beschädigtes Kabel oder keinen beschädigten Stecker. Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, heruntergefallen ist, beschädigt wurde, im Freien oder ins Wasser gefallen ist, bringen Sie es bitte zu einem Servicecenter.
6. Nicht an der Schnur ziehen oder tragen, die Schnur nicht als Griff verwenden oder um scharfe Kanten oder Ecken ziehen. Nicht laufen diesen Staubsauger über das Kabel. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.
7. Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel, sondern ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel.
8. Benutzen Sie den Stecker oder den Staubsauger nicht mit nassen Händen.
9. Stecken Sie keine Gegenstände in den Saugeinlass. Verwenden Sie keinen verstopften Einlass. Halten Sie ihn frei von Staub, Flusen, Haaren, und alles, was den Luftstrom beeinträchtigen könnte.
10. Halten Sie Haare, Kleidung, Finger und alle Körperteile vom Staubsauger fern, während er in Betrieb ist.
11. Schalten Sie den Staubsauger aus, bevor Sie den Stecker ziehen.
12. Gehen Sie beim Reinigen von Treppen besonders vorsichtig vor.
13. Nicht zum Aufsaugen entzündlicher oder brennbarer Flüssigkeiten wie Benzin verwenden oder in Bereichen verwenden, in denen diese gegenwärtig.
14. Heben Sie keine brennenden oder rauchenden Gegenstände auf, wie etwa Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche.
15. Benutzen Sie den Staubsauger nicht ohne Staubbeutel und/oder Filter.
16. Dieses Gerät ist doppelt isoliert. Bitte verwenden Sie identische Ersatzteile. Siehe Anleitung für Wartung von doppelt isolierten Geräten.
17. Dieses Gerät ist mit einem polarisierten Stecker ausgestattet (ein Stift ist breiter als der andere). Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, ist dieser Stecker nur für eine polarisierte Steckdose geeignet. Wenn der Stecker nicht in die Steckdose passt, drehen Sie ihn bitte um. Wenn er immer noch nicht passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Verändern Sie den Stecker in keiner Weise.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

WARTUNG VON DOPPELT ISOLIERTEN GERÄTEN

Ein doppelt isoliertes Gerät ist mit einem oder mehreren der folgenden Zeichen gekennzeichnet: Die Worte

DOPPELT ISOLIERT

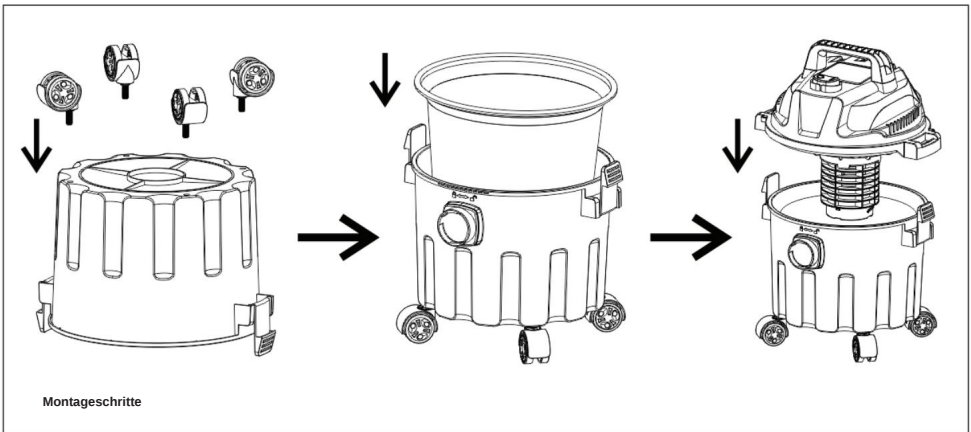
oder das Symbol für doppelte Isolierung (Quadrat im Quadrat).

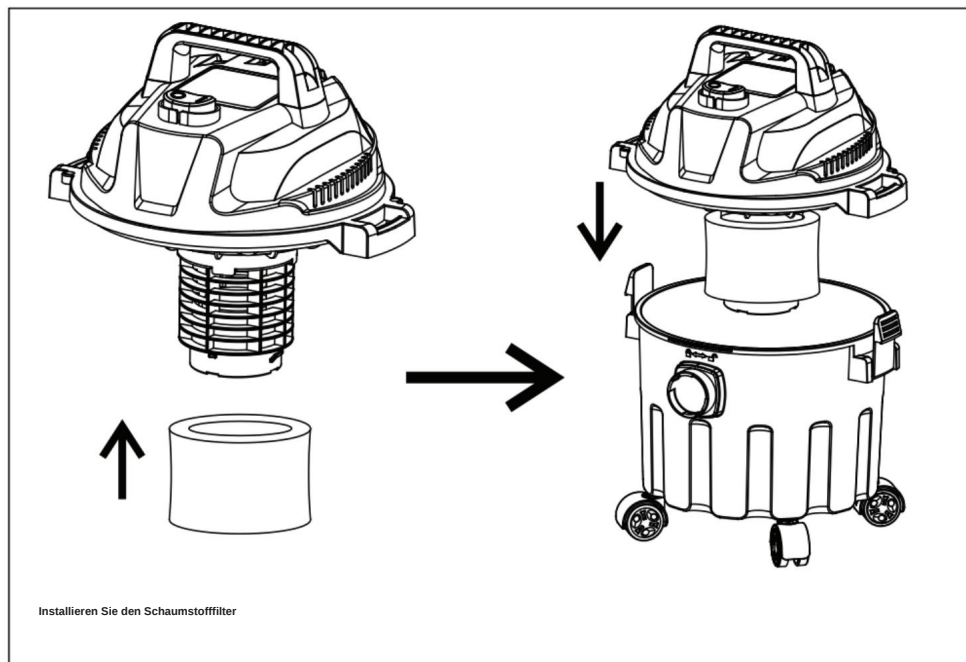
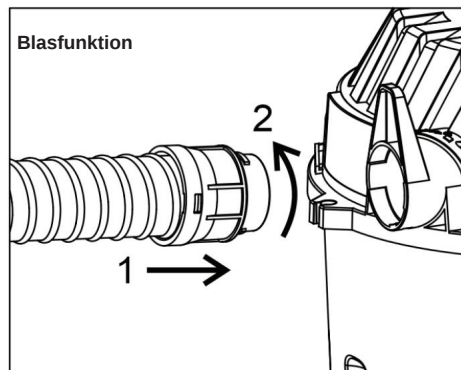
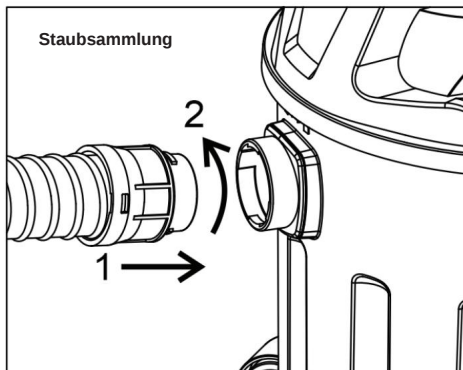


Bei einem doppelt isolierten Gerät sind anstelle einer Erdung zwei Isolierungssysteme vorgesehen. Bei einem doppelt isolierten Gerät ist keine Erdungsvorrichtung vorgesehen, noch sollte eine Erdungsvorrichtung am Gerät angebracht werden. Die Wartung eines doppelt isolierten Geräts erfordert äußerste Sorgfalt und Kenntnisse des Systems und sollte nur von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden. Ersatzteile für ein doppelt isoliertes Gerät müssen mit den Teilen identisch sein, die sie ersetzen.

FUNKTIONELLE BETRIEBUNGSANLEITUNG

1. Nehmen Sie das Produkt und die Zubehörteile aus der Verpackung und überprüfen Sie, ob sie in gutem Zustand sind.
Zustand.
2. Lösen Sie die Verriegelungen, heben Sie das Hauptteil an, entfernen Sie den Aufsatz vom Staubsammler und prüfen Sie, ob der Filter an Ort und Stelle installiert.
3. Im Lieferumfang sind spezielle Schrauben und Dichtungen enthalten. Befestigen Sie die Rollen mit Schrauben an der Achse des Sockels und Dichtungen.
4. Schließen Sie den Schlauch an den Einlass an und schließen Sie dann beliebige Düsen oder Bürsten an das andere Ende des Schlauchs an.
5. Netzkabel einstecken, Netzschalter betätigen und dann mit der Arbeit beginnen.
6. Wenn Sie die Wasserabsorptionsfunktion verwenden, vergessen Sie nicht, den Stofffilter gegen den Schaumstofffilter auszutauschen, um sicherzustellen, dass Sicherheitsarbeit.
7. Diagramm zur Produktinstallation und Funktionseinführung:





NUTZUNGSANFORDERUNGEN

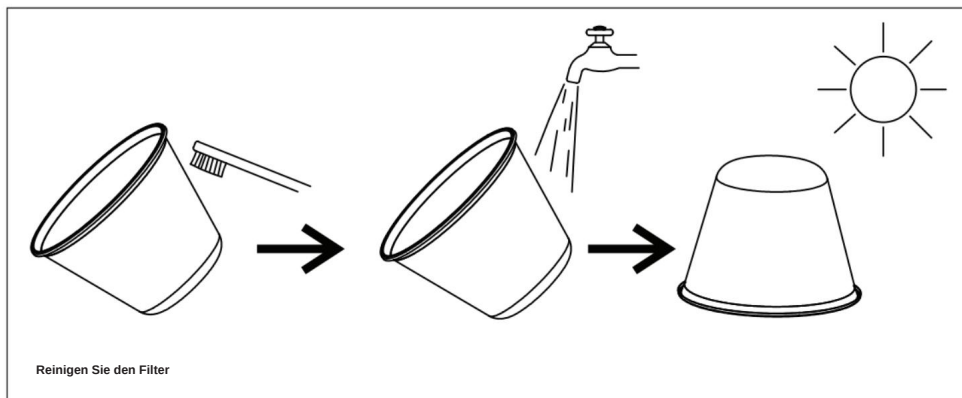
-  Benutzen Sie die Maschine nicht an Orten mit brennbaren oder explosiven Substanzen, da sonst der Motor durchbrennt.
-  Überprüfen Sie, dass der Schlaucheinlass nicht blockiert ist, da sonst die Temperatur ansteigen und der Motor beschädigt werden könnte.
-  Sammeln Sie keine brennbaren und explosiven Gegenstände wie Zigaretten, Benzin usw.
-  Sammeln Sie keine scharfen Gegenstände.
-  Sammeln Sie keine Gegenstände, die sich leicht am Filter festsetzen können, wie Kalkpulver, Gips und Graphit.
Pulver, denn diese blockieren die Belüftung und beschädigen den Motor.
-  Schalten Sie die Maschine nach jedem Gebrauch oder jeder Reparatur aus und ziehen Sie den Stecker.
-  Bewahren Sie das Gerät nicht in der direkten Sonne oder an Orten mit hohen Temperaturen auf. Das Gehäuse könnte deformiert.

REINIGUNG UND WARTUNG

Vor dem Reinigen bitte zuerst den Netzschalter ausschalten und den Netzstecker ziehen. Den Filter herausnehmen und durchspülen

mit Wasser. Es wird empfohlen, Leitungswasser zu verwenden, um den Staub auf dem Filter zu entfernen. Legen Sie den Filter an einen gut belüfteten Ort

und trocknen Sie es auf natürliche Weise für den nächsten Gebrauch oder die Lagerung.



- Wassertropfen abschütteln und trocknen . (Um eigenartigen Geruch oder Verstopfungen vorzubeugen.)
- Trocknen Sie es nicht mit einem Föhn oder anderem heißen Luftstrom. (Um Verformungen zu vermeiden.)
- Die Verwendung von Reinigungsmitteln, Bleichmitteln, Verdünnungsmitteln, Alkohol usw. ist verboten (um Risse, Farbveränderungen usw. zu vermeiden).

FEHLERANALYSE

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Maschine Vorgangsfehler	1. Prüfen Sie, ob die Netzstecker fest in der Steckdose steckt. 2. Prüfen Sie, ob Strom aus der Steckdose.	1. Stecken Sie den Stecker wieder in die Steckdose. 2. Stellen Sie sicher, dass Strom aus der Steckdose.
Die Saugkraft ist schwach	1. Prüfen Sie, ob die Düsen oder der Schlauch verstopft sind. 2. Prüfen Sie, ob die Eimer und Hauptteil sind gut zusammengebaut. 3. Prüfen Sie, ob der Filter ist gesperrt.	1. Reinigen Sie die Verstopfung rechtzeitig. 2. Vor Ort wieder zusammenbauen. 3. Reinigen oder ersetzen Sie den Filter.
Ungewöhnliches Geräusch	1. Prüfen Sie, ob der Filter verstopft ist.	1. Bitte reinigen Sie den Filter rechtzeitig.

Bitte senden Sie die Maschine an unser Wartungszentrum, wenn die Störungen nicht gemäß den die oben genannten Lösungen. Sie sollten den Staubsauger besser nicht ohne professionelle Beratung auseinandernehmen.

Hersteller: Yongkang Sippon Electric Co., Ltd.

Hinzufügen: Nr. 75, Sifang Road, Zone Xicheng, Stadt Yongkang, Zhejiang

In China hergestellt

VEVOR[®]

E-mail: CustomerService@vevor.com

VEVOR[®]

**ASPIRAPOLVERE LIQUIDO/SECCO
MANUALE DI ISTRUZIONI**

VEVOR[®]

ASPIRAPOLVERE LIQUIDO/SECCO

BJ1623-10



Si prega di leggere attentamente il manuale prima di utilizzare il prodotto e di conservarlo con cura per un utilizzo futuro.

NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

CustomerService@vevor.com

This is the original instructions, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there is any technology or software updates on our product.

DESCRIZIONE DELLE PARTI



Accessori:





AVVERTIMENTO!

1. Non lasciare l'apparecchio collegato alla corrente. Scollegarlo dalla presa quando non è in uso e prima di effettuare interventi di manutenzione.
2. Non utilizzarlo all'aperto o su superfici bagnate.
3. Non permettere che venga utilizzato come un giocattolo. È necessaria molta attenzione quando viene utilizzato da bambini o in loro prossimità.
4. Utilizzare solo come descritto in questo manuale. Utilizzare solo gli accessori consigliati dal produttore.
5. Non utilizzare un cavo o una spina danneggiati. Se l'apparecchio non funziona come dovrebbe, è caduto, è danneggiato, è stato lasciato all'aperto o caduto in acqua, riportarlo presso un centro di assistenza.
6. Non tirare o trasportare con il cavo, non usare il cavo come maniglia o tirare il cavo attorno a spigoli o angoli taglienti. Non correre questo vuoto sopra il cavo. Tenere il cavo lontano da superfici calde.
7. Non staccare la spina trascinando il cavo. Per staccare la spina, trascina la spina, non il cavo.
8. Non utilizzare la spina o l'aspirapolvere con le mani bagnate.
9. Non mettere alcun oggetto nell'ingresso di aspirazione. Non usare ingressi con ostruzioni; tenere libero da polvere, lanugine, capelli, e tutto ciò che potrebbe ridurre il flusso d'aria.
10. Tenere capelli, vestiti, dita e tutte le parti del corpo lontano dall'aspirapolvere quando è in uso.
11. Spegnerne l'aspirapolvere prima di staccare la spina.
12. Prestare particolare attenzione quando si puliscono le scale.
13. Non utilizzare per raccogliere liquidi infiammabili o combustibili, come la benzina, o in aree in cui potrebbero essere presente.
14. Non raccogliere nulla che stia bruciando o fumando, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.
15. Non utilizzare l'aspirapolvere senza il sacchetto raccogli-polvere e/o il filtro.
16. Questo apparecchio è dotato di doppio isolamento. Si prega di utilizzare parti di ricambio identiche. Vedere le istruzioni per Manutenzione di elettrodomestici con doppio isolamento.
17. Questo apparecchio è dotato di una spina polarizzata (una lama è più larga dell'altra). Per ridurre il rischio di scosse elettriche, questa spina è destinata esclusivamente a una presa polarizzata. Se la spina non si adatta alla presa, invertirla. Se ancora non si adatta, contattare un elettricista qualificato. Non modificare la spina in alcun modo.

SALVA QUESTE ISTRUZIONI

MANUTENZIONE DI APPARECCHI A DOPPIO ISOLAMENTO

Un apparecchio con doppio isolamento è contrassegnato con una o più delle seguenti diciture: Le parole "DOPPIO ISOLAMENTO" o il simbolo del doppio isolamento (un quadrato dentro un quadrato).

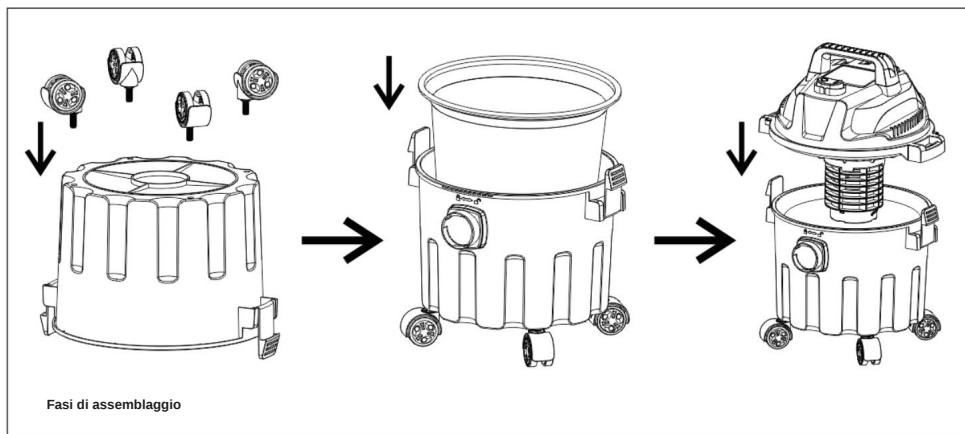
" DOPPIO ISOLAMENTO" o "

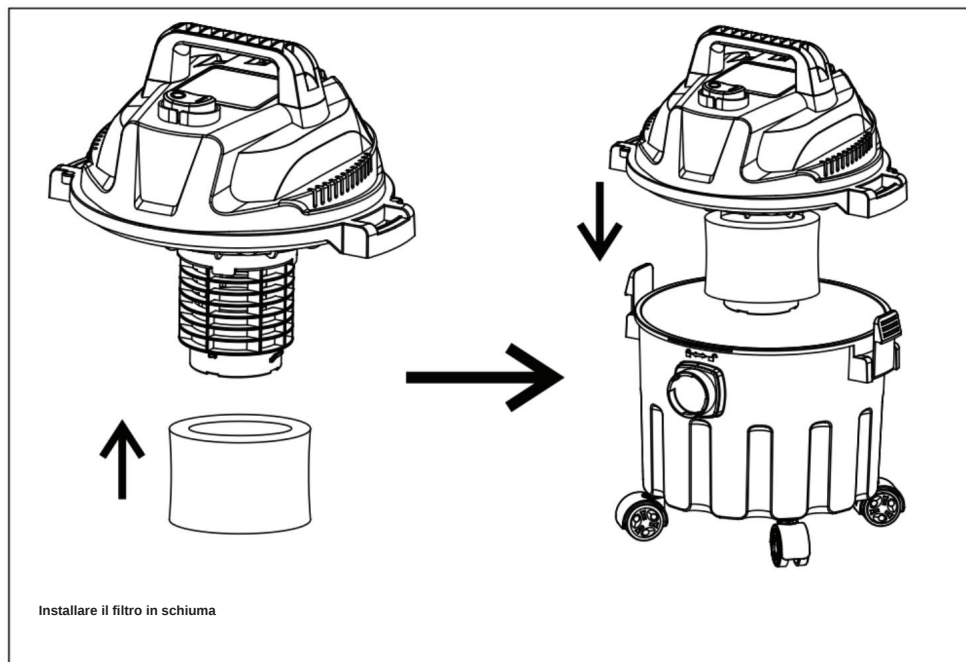
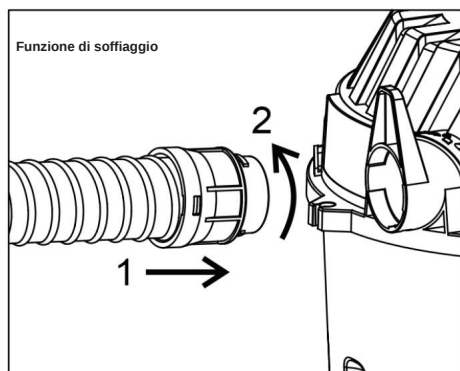
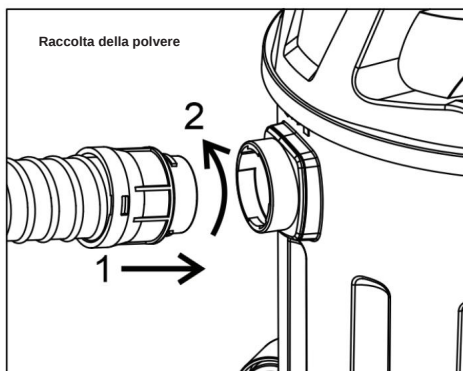


In un apparecchio a doppio isolamento, sono forniti due sistemi di isolamento al posto della messa a terra. Non è previsto alcun mezzo di messa a terra su un apparecchio a doppio isolamento, né dovrebbe essere aggiunto un mezzo per la messa a terra all'apparecchio. La manutenzione di un apparecchio a doppio isolamento richiede estrema cura e conoscenza del sistema e dovrebbe essere eseguita solo da personale di assistenza qualificato. Le parti di ricambio per un apparecchio a doppio isolamento devono essere identiche alle parti che sostituiscono.

ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO FUNZIONALE

1. Estrarre il prodotto e gli accessori dalla scatola e verificare che gli accessori e l'attrezzatura siano in buone condizioni.
condizione.
2. Allentare i fermi, sollevare la parte principale, rimuovere l'accessorio dal raccogli-polvere e controllare se il filtro è installato sul posto.
3. Nella confezione sono presenti viti e guarnizioni speciali, fissare le rotelle all'asse della base con viti e guarnizioni.
4. Collegare il tubo all'ingresso, quindi collegare eventuali ugelli o spazzole all'altra estremità del tubo.
5. Collegare il cavo di alimentazione, premere l'interruttore di accensione e iniziare a lavorare.
6. Quando si utilizza la funzione di assorbimento dell'acqua, non dimenticare di sostituire il filtro in tessuto con il filtro in schiuma, assicurandosi che lavoro di sicurezza.
7. Schema di installazione del prodotto e introduzione delle funzioni:



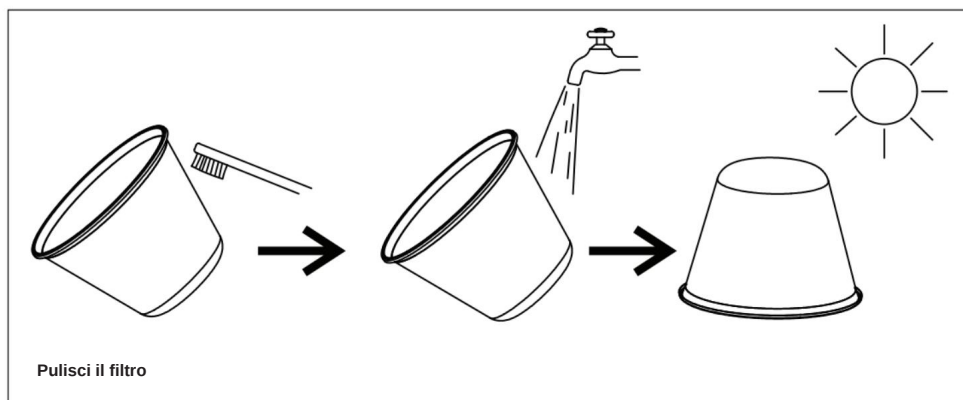


REQUISITI DI UTILIZZO

-  Non utilizzare la macchina in luoghi infiammabili o esplosivi poiché il motore potrebbe bruciare.
-  Controllare che l'ingresso del tubo non sia ostruito, altrimenti la temperatura potrebbe aumentare e danneggiare il motore.
-  Non raccogliere oggetti combustibili ed esplosivi come sigarette, benzina, ecc.
-  Non raccogliere oggetti taglienti.
-  Non raccogliere oggetti che possono facilmente attaccarsi al filtro come polvere di calce, gesso e grafite polvere, poiché ostruirebbero la ventilazione e danneggerebbero il motore.
-  Spegnere la macchina e staccare la spina dopo ogni utilizzo o in caso di riparazione.
-  Tenere la macchina lontana dalla luce solare intensa e da luoghi ad alta temperatura nel caso in cui il suo corpo potesse essere deforme.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di pulire, spegnere prima l'interruttore di alimentazione e staccare la spina. Estrarre il filtro e lavarlo con acqua. Si consiglia di utilizzare acqua di rubinetto per pulire la polvere sul filtro. Collocare il filtro in un luogo ben ventilato e lasciarlo asciugare naturalmente per il prossimo utilizzo o conservazione.



- Scuotere la goccia d'acqua e asciugarla (Per evitare odori particolari o ostruzioni.)
- Non asciugarlo con un soffiatore o altri tipi di vento caldo. (Per evitare deformazioni.)
- È vietato utilizzare detersivi, candeggina, diluenti, alcol, ecc. (per evitare crepe, cambiamenti di colore, ecc.)

ANALISI DEI GUASTI

Colpa	Probabile causa	Soluzione
Macchina Errore di operazione	1. Controllare se il la spina di alimentazione sia inserita saldamente nella presa. 2. Controllare se c'è elettricità della presa di corrente.	1. Reinserire la spina nella presa. 2. Assicurarsi che ci sia elettricità della presa di corrente.
L'aspirazione è debole	1. Controllare se gli ugelli o il tubo flessibile sono bloccati. 2. Controllare se il il secchio e la parte principale sono ben assemblati. 3. Controllare se il filtro è bloccato.	1. Pulire l'ostruzione in tempo. 2. Rimontare in posizione. 3. Pulire o sostituire il filtro.
Rumore anormale	1. Controllare se il filtro è ostruito.	1. Si prega di pulire il filtro in tempo.

Si prega di inviare la macchina al nostro centro di manutenzione se i guasti non possono essere risolti secondo le soluzioni di cui sopra. È meglio non smontare l'aspirapolvere senza un riferimento professionale.

Produttore: Yongkang Sippon Electric Co., Ltd.

Aggiungere: N. 75, Sifang Road, zona Xicheng, città Yongkang, Zhejiang

Made in China

VEVOR[®]

E-mail: CustomerService@vevor.com



ASPIRADORA EN SECO Y HÚMEDA
MANUAL DE INSTRUCCIONES

VEVOR[®]

ASPIRADORA EN SECO Y HÚMEDA

BJ1623-10



Lea atentamente el manual antes de usarlo y consérvelo en un lugar adecuado para utilizarlo en el futuro.

NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

CustomerService@vevor.com

This is the original instructions, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there is any technology or software updates on our product.

DESCRIPCION DE PIEZAS



Accesorios:



Manguera



Cepillo para sofá



Boquilla utilitaria



Boquilla para grietas 2 en 1



Filtro de tela (seco)



Filtro de espuma (húmedo)



1. No deje el aparato enchufado. Desenchúfelo del tomacorriente cuando no lo utilice y antes de realizarle mantenimiento.
2. No lo utilice al aire libre ni sobre superficies mojadas.
3. No permita que se utilice como juguete. Se requiere especial atención cuando lo utilicen niños o cerca de ellos.
4. Utilice únicamente el aparato tal y como se describe en este manual. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
5. No utilice un cable o enchufe dañado. Si el aparato no funciona como debería, se ha caído, se ha dañado, se ha dejado al aire libre o se cayó al agua, devuélvalo a un centro de servicio.
6. No tire ni transporte el aparato por el cable, no lo utilice como manija ni lo tire por bordes o esquinas filosas. No lo haga funcionar. Pase la aspiradora por el cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
7. No desenchufe el aparato tirando del cable. Para desenchufarlo, tire del enchufe, no del cable.
8. No utilice el enchufe ni la aspiradora con las manos mojadas.
9. No introduzca ningún objeto en la entrada de succión. No utilice ninguna entrada que esté obstruida; manténgala libre de polvo, pelusa, cabello, etc. y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
10. Mantenga el cabello, la ropa, los dedos y todas las partes de su cuerpo lejos de la aspiradora cuando esté en uso.
11. Apague la aspiradora antes de desenchufarla.
12. Tenga especial cuidado al limpiar escaleras.
13. No lo utilice para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni lo utilice en áreas donde puedan estar presente.
14. No recoja nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
15. No utilice la aspiradora sin la bolsa para polvo y/o el filtro.
16. Este aparato está provisto de doble aislamiento. Utilice piezas de repuesto idénticas. Consulte las instrucciones Mantenimiento de electrodomésticos con doble aislamiento.
17. Este aparato está equipado con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe solo está diseñado para encajar en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no encaja en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si sigue sin encajar, póngase en contacto con un electricista calificado. No modifique el enchufe de ninguna manera.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

MANTENIMIENTO DE APARATOS CON DOBLE AISLAMIENTO

Un aparato con doble aislamiento está marcado con uno o más de los siguientes: Las palabras

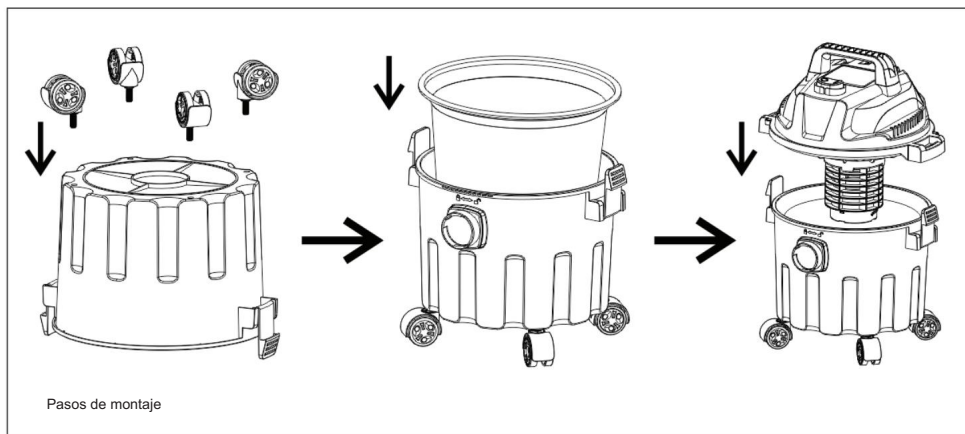
DOBLE AISLAMIENTO o el símbolo de doble aislamiento (cuadrado dentro de un cuadrado).

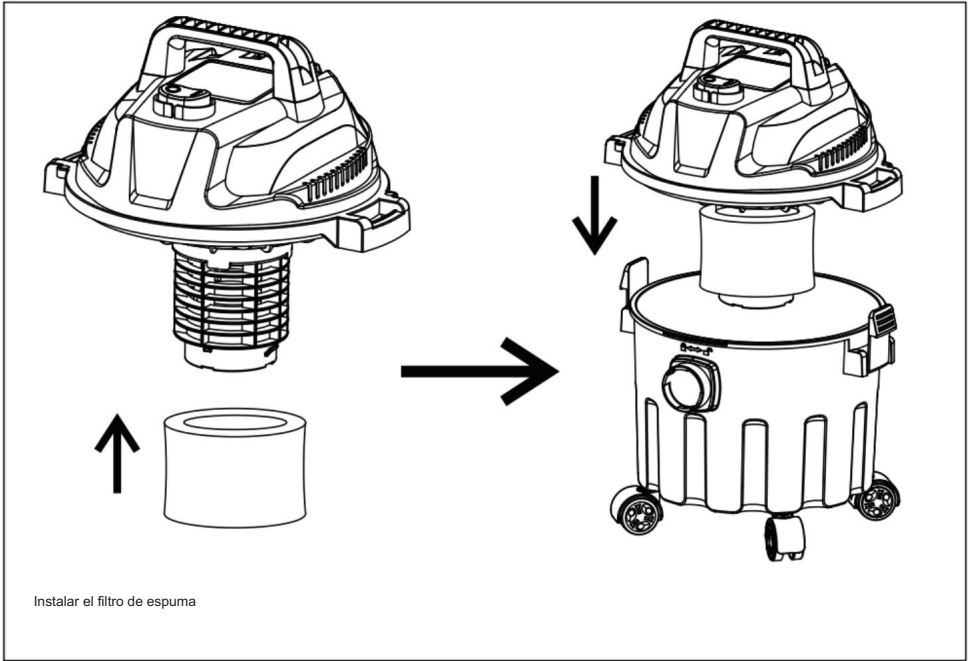
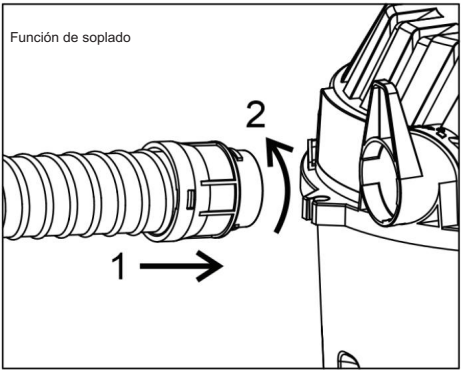
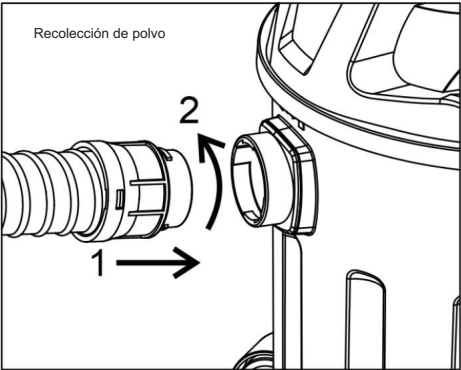


En un aparato con doble aislamiento, se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de la conexión a tierra. No se proporciona ningún medio de conexión a tierra en un aparato con doble aislamiento, ni se debe agregar un medio de conexión a tierra al aparato. El mantenimiento de un aparato con doble aislamiento requiere mucho cuidado y conocimiento del sistema, y solo debe ser realizado por personal de servicio calificado. Las piezas de repuesto para un aparato con doble aislamiento deben ser idénticas a las piezas que reemplazan.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO FUNCIONAL

1. Saque el producto y los accesorios de la caja y verifique que los accesorios y el equipo estén en buen estado. condición.
2. Afloje los pestillos, levante la parte principal, retire el accesorio del colector de polvo y verifique si el filtro está instalado en su lugar.
3. Hay tornillos y juntas especiales en el paquete, fije las ruedas al eje de la base con tornillos y Juntas.
4. Conecte la manguera a la entrada y luego conecte cualquier boquilla o cepillo al otro extremo de la manguera.
5. Enchufe el cable de alimentación, presione el interruptor de encendido y comience a trabajar.
6. Al utilizar la función de absorción de agua, no olvide cambiar el filtro de tela por el filtro de espuma, asegurándose de que trabaje de seguridad.
7. Diagrama de instalación y presentación de funciones del producto:





REQUISITOS DE USO

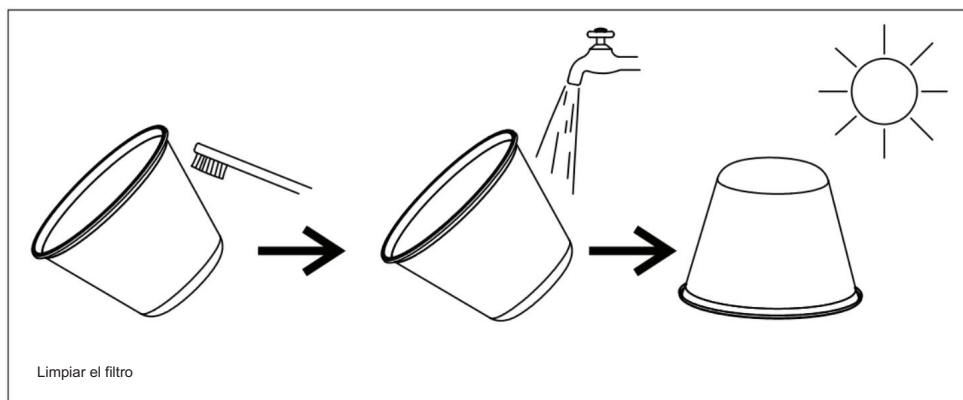
-  No utilice la máquina en lugares combustibles o explosivos porque podría quemarse el motor.
-  Verifique que la entrada de la manguera no esté bloqueada, en caso de que la temperatura suba y dañe el motor.
-  No recoja objetos combustibles y explosivos como cigarrillos, gasolina, etc.
-  No recoja objetos afilados.
-  No recoja objetos que puedan adherirse fácilmente al filtro, como cal en polvo, yeso y grafito.
polvo, ya que bloqueará la ventilación y dañará el motor.
-  Apague la máquina y desenchúfela cada vez que la utilice o la vaya a reparar.
-  Mantenga la máquina alejada de la luz solar intensa y de lugares con altas temperaturas para evitar que su cuerpo se dañe.
deformado.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar, apague el interruptor de alimentación y desconecte el enchufe. Retire el filtro y lávelo.

Con agua. Se recomienda utilizar agua del grifo para limpiar el polvo del filtro. Coloque el filtro en un lugar bien ventilado.

y secarlo naturalmente para el próximo uso o almacenamiento.



- Sacuda la gota de agua y séquela. . (Para evitar olores extraños o bloqueos).
- No lo seque con un secador ni con ningún otro tipo de aire caliente (para evitar deformaciones).
- Está prohibido utilizar detergente, blanqueador, diluyente, alcohol, etc. (Para evitar grietas, cambios de color, etc.)

ANÁLISIS DE FALLAS

Falla	Causa probable	Solución
Máquina Fallo de operación	1. Compruebe si el El enchufe de alimentación está firmemente insertado en la toma. 2. Compruebe si hay electricidad de la toma de corriente.	1. Vuelva a insertar el enchufe en la toma. 2. Asegúrese de que haya electricidad de la toma de corriente.
La succión es débil	1. Compruebe si las boquillas o la manguera están bloqueadas. 2. Compruebe si el El cubo y la parte principal están bien ensamblados. 3. Compruebe si el filtro está bloqueado	1. Limpie la obstrucción a tiempo. 2. Vuelva a montarlo en su lugar. 3. Limpie o reemplace el filtro.
Ruido anormal	1. Compruebe si el filtro está bloqueado.	1. Limpie el filtro a tiempo.

Envíe la máquina a nuestro centro de mantenimiento si las fallas no se pueden reparar según

Las soluciones anteriores son las mejores. Es mejor no desmontar la aspiradora sin consultar a un profesional.

Fabricante: Yongkang Sippon Electric Co., Ltd.

Añadir: No. 75, Sifang Road, Zona Xicheng, ciudad de Yongkang, Zhejiang

Hecho en china

VEVOR[®]

E-mail: CustomerService@vevor.com

VEVOR®

ODKURZACZ NA MOKRO I SUCHO
INSTRUKCJA OBSŁUGI

VEVOR®

ODKURZACZ NA MOKRO I SUCHO

BJ1623-10



Przed użyciem przeczytaj uważnie instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.

NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

CustomerService@vevor.com

This is the original instructions, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there is any technology or software updates on our product.

OPIS CZĘŚCI



Akcesoria:



OSTRZEŻENIE!

1. Nie pozostawiaj urządzenia podłączonego do prądu. Odłączaj je od gniazdka, gdy nie jest używane oraz przed serwisowaniem.
2. Nie należy używać urządzenia na zewnątrz ani na mokrych powierzchniach.
3. Nie należy używać go jako zabawki. Należy zachować szczególną ostrożność, gdy jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.
4. Używaj wyłącznie zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji. Używaj wyłącznie zalecanych przez producenta akcesoriów.
5. Nie używaj uszkodzonego przewodu lub wtyczki. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub wpadło do wody, należy oddać je do punktu serwisowego.
6. Nie ciągnij ani nie przenoś za sznurek, nie używaj sznurka jako uchwytu ani nie przeciągaj sznurka wokół ostrych krawędzi lub narożników. Nie biegaj ten odkurzacz nad kablem. Trzymaj kabel z dala od rozgrzanych powierzchni.
7. Nie odłączaj, ciągnąc za przewód. Aby odłączyć, ciągnij za wtyczkę, nie za przewód.
8. Nie należy obsługiwać wtyczki ani odkurzacza mokrymi rękami.
9. Nie wkładaj żadnych przedmiotów do wlotu ssącego. Nie używaj żadnego wlotu z blokadami; utrzymuj go wolnym od kurzu, kłaczek, włosów, i wszystkiego co może ograniczyć przepływ powietrza.
10. Trzymaj włosy, ubrania, palce i inne części ciała z dala od odkurzacza, gdy jest on używany.
11. Przed odłączeniem odkurzacza od zasilania wyłącz go.
12. Zachowaj szczególną ostrożność podczas czyszczenia schodów.
13. Nie używaj urządzenia do zbierania cieczy łatwopalnych lub palnych, takich jak benzyna, ani w miejscach, w których mogą one być obecne.
14. Nie zbieraj niczego, co się pali lub dymi, np. papierosów, zapalek lub gorącego popiołu.
15. Nie używaj odkurzacza bez worka na kurz i/lub filtra.
16. To urządzenie jest wyposażone w podwójną izolację. Proszę używać identycznych części zamiennych. Zobacz instrukcję Serwis urządzeń z podwójną izolacją.
17. To urządzenie jest wyposażone w spolaryzowaną wtyczkę (jeden bolec jest szerszy od drugiego). Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, ta wtyczka jest przeznaczona wyłącznie do spolaryzowanego gniazdka. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazdka, odwróć wtyczkę. Jeśli nadal nie pasuje, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem. Nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób.

ZAPISZ TE INSTRUKCJE

SERWIS URZĄDZEŃ PODWÓJNIE IZOLOWANYCH

Urządzenie podwójnie izolowane jest oznaczone jednym lub kilkoma z następujących znaków:

PODWÓJNIE IZOLOWANY " lub symbol podwójnej izolacji (kwadrat w kwadracie).



W urządzeniu z podwójną izolacją zamiast uziemienia zastosowano dwa systemy izolacji. W urządzeniu z podwójną izolacją nie przewidziano żadnych środków uziemiających, ani nie należy dodawać do urządzenia środków uziemiających. Serwisowanie urządzenia z podwójną izolacją wymaga szczególnej ostrożności i znajomości systemu i powinno być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisowy. Części zamienne do urządzenia z podwójną izolacją muszą być identyczne z częściami, które zastępują.

„„PODWÓJNA IZOŁACJA” lub ”

INSTRUKCJA OBSŁUGI FUNKCJONALNEJ

1. Wyjmij produkt i akcesoria z pudełka i sprawdź, czy akcesoria i sprzęt są w dobrym stanie.

stan : schorzenie.

2. Odkręć zatrzaski, podnieś główną część, odłącz nasadkę od odpylacza i sprawdź, czy filtr jest prawidłowo zamocowany.

zainstalowany na miejscu.

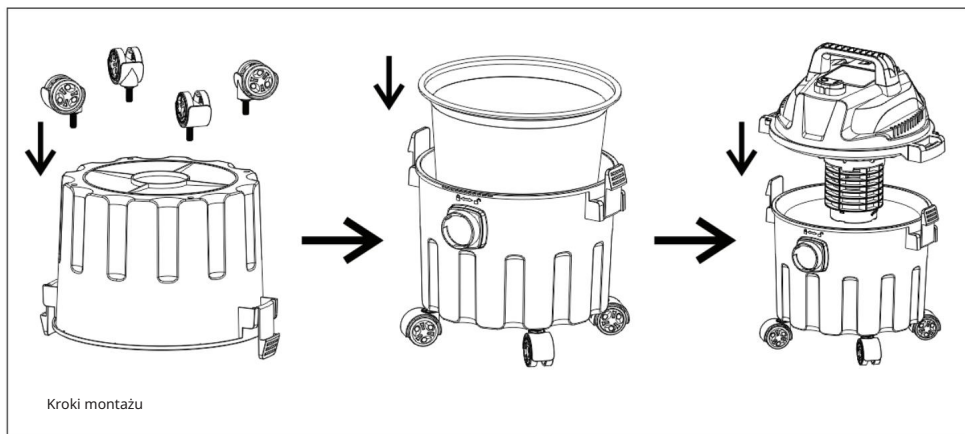
3. W zestawie znajdują się specjalne śruby i uszczelki, przymocuj kółka do osi podstawy za pomocą śrub i uszczelki.

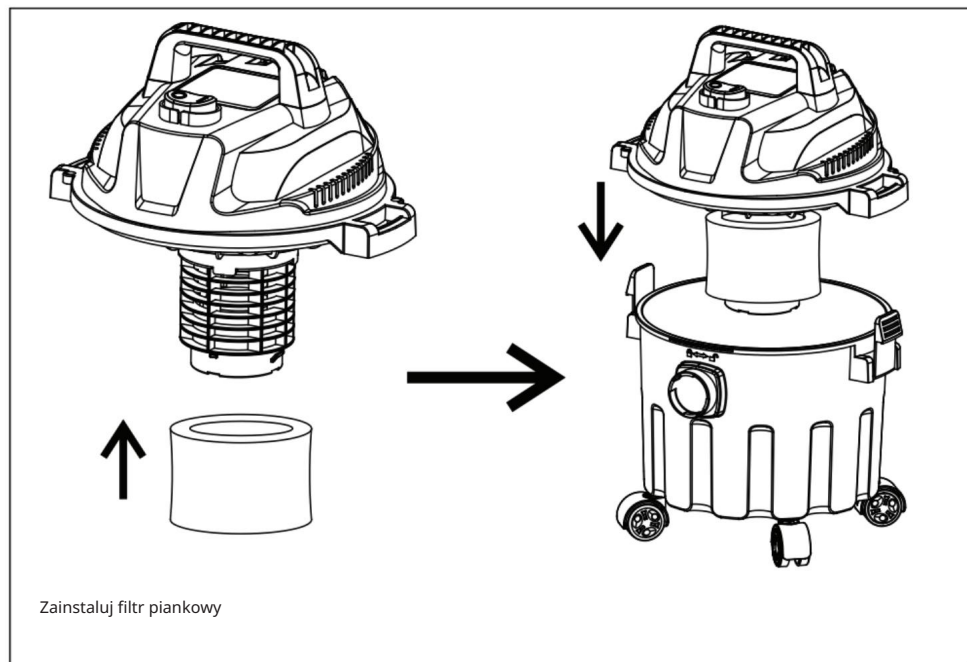
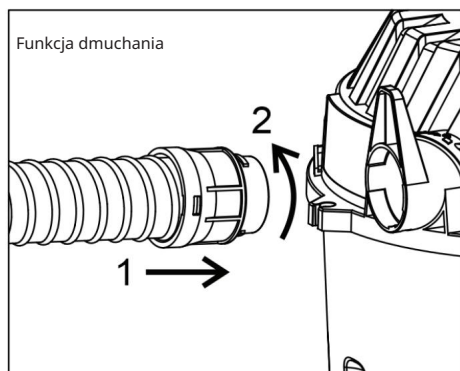
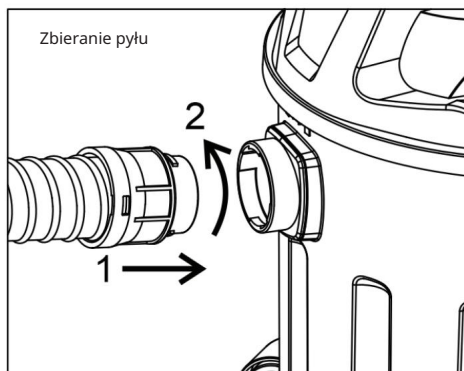
4. Podłącz wąż do wlotu, a następnie podłącz dysze lub szczotkę do drugiego końca węża.

5. Podłącz przewód zasilający, naciśnij wyłącznik zasilania i rozpocznij pracę.

6. Używając funkcji absorpcji wody, nie zapomnij wymienić filtra materiałowego na filtr piankowy, zapewniając pracę w ochronie.

7. Schemat instalacji produktu i wprowadzenia funkcji:





WYMAGANIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

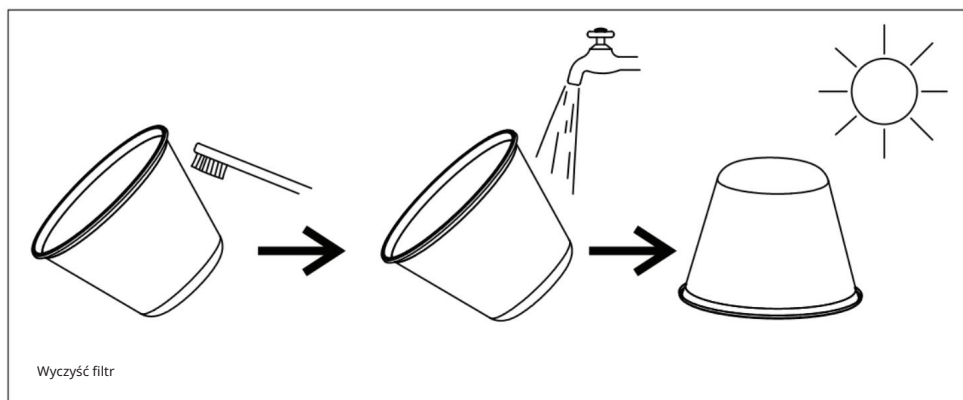
-  Nie należy używać urządzenia w miejscach zagrożonych wybuchem lub pożarem, gdyż może to spowodować spalenie silnika.
-  Sprawdź, czy wlot węża nie jest zablokowany, ponieważ może to spowodować wzrost temperatury i uszkodzenie silnika.
-  Nie zbieraj przedmiotów łatwopalnych i wybuchowych, takich jak papierosy, benzyna itp.
-  Nie zbieraj ostrych przedmiotów.
-  Nie zbieraj przedmiotów, które mogą łatwo przykleić się do filtra, takich jak proszek wapienny, gips i grafit.
proszku, gdyż może on zablokować wentylację i uszkodzić silnik.
-  Wyłącz maszynę i wyjmij wtyczkę z gniazdka po każdym użyciu lub podczas naprawy.
-  Trzymaj maszynę z dala od silnego światła słonecznego i miejsc o wysokiej temperaturze, aby jej obudowa nie uległa uszkodzeniu.
zdeformowany.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem wyłącz najpierw wyłącznik zasilania i wyciągnij wtyczkę z gniazdka. Wyjmij filtr i przepłucz go.

wodą. Zaleca się użycie wody z kranu do czyszczenia kurzu na filtrze. Umieść filtr w dobrze wentylowanym miejscu

i wysusz je w sposób naturalny w celu następnego użycia lub przechowywania.



- Strząśnij kroplę wody i osusz ją . (Aby zapobiec powstawaniu dziwnego zapachu lub zatkania.)
- Nie suszyć przy użyciu suszarki ani innych gorących strumieni powietrza. (Aby zapobiec deformacji.)
- Zabrania się stosowania detergentów, wybielaczy, rozcieńczalników, alkoholu itp. (aby uniknąć pęknięć, zmiany koloru itp.)

ANALIZA BŁĘDÓW

Wada	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Maszyna Błąd operacji	1. Sprawdź, czy wtyczka zasilania jest dobrze włożona do gniazdka. 2. Sprawdź, czy jest prąd z gniazdka elektrycznego.	1. Ponownie włóż wtyczkę do gniazdka. 2. Upewnij się, że istnieje prąd z gniazdka elektrycznego.
Ssanie jest słabe	1. Sprawdź, czy dysze lub wąż nie są zablokowane. 2. Sprawdź, czy wiadro i część główna są dobrze zmontowane. 3. Sprawdź, czy filtr jest zablokowany.	1. Na czas usuń zator. 2. Złóż ponownie na miejscu. 3. Wyczyść lub wymień filtr.
Hałas nienormalny	1. Sprawdź, czy filtr nie jest zablokowany.	1. Czyść filtr na czas.

Jeżeli usterki nie można usunąć zgodnie z zaleceniami, prosimy o przesłanie maszyny do naszego centrum serwisowego. powyższe sugestie. Lepiej nie rozbieraj odkurzacza bez profesjonalnej porady.

Producent: Yongkang Sippon Electric Co., Ltd.

Dodaj: nr 75, Sifang Road, strefa Xicheng, miasto Yongkang, Zhejiang

Wyprodukowano w Chinach

VEVOR[®]

E-mail: CustomerService@vevor.com

VEVOR[®]

**NAT-DROOG STOFZUIGER
GEBRUIKSAANWIJZING**

VEVOR[®]

NAT-DROOG STOFZUIGER

BJ1623-10



Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

CustomerService@vevor.com

This is the original instructions, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there is any technology or software updates on our product.

ONDERDELENBESCHRIJVING



Accessoires:



Slang



Bankborstel



Gebruiksvriendelijke sproeikop



2 in 1 kierenzuigmond



Doekfilter (droog)



Schuimfilter (nat)



WAARSCHUWING!

1. Laat het apparaat niet aanstaan als de stekker in het stopcontact zit. Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt en voordat u er onderhoud aan pleegt.
2. Gebruik het niet buitenshuis of op natte oppervlakken.
3. Laat het niet als speelgoed worden gebruikt. Zorgvuldige aandacht is vereist wanneer het door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
4. Gebruik alleen zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik alleen de door de fabrikant aanbevolen hulpstukken.
5. Gebruik geen beschadigd snoer of stekker. Als het apparaat niet naar behoren werkt, is gevallen, beschadigd, is achtergelaten
Als het apparaat buiten is gevallen of in het water is gevallen, breng het dan terug naar een servicecentrum.
6. Trek of draag niet aan het snoer, gebruik het snoer niet als handvat en trek het snoer niet langs scherpe randen of hoeken. Ren niet
dit vacuüm over het snoer. Houd het snoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken.
7. Trek niet aan het snoer om de stekker eruit te trekken. Trek aan de stekker, niet aan het snoer om de stekker eruit te trekken.
8. Gebruik de stekker of de stofzuiger niet met natte handen.
9. Steek geen voorwerpen in de zuiginlaat. Gebruik geen inlaat met verstoppingen; houd vrij van stof, pluïsjes, haar,
en alles wat de luchtstroom kan verminderen.
10. Houd haar, kleding, vingers en alle andere lichaamsdelen uit de buurt van de stofzuiger wanneer deze in gebruik is.
11. Schakel de stofzuiger uit voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.
12. Wees extra voorzichtig bij het schoonmaken van trappen.
13. Gebruik het apparaat niet om ontvlambare of brandbare vloeistoffen op te zuigen, zoals benzine, of in gebieden waar ze kunnen voorkomen.
cadeau.
14. Ruim geen brandende of rokende voorwerpen op, zoals sigaretten, lucifers of hete as.
15. Gebruik de stofzuiger niet zonder de stofzak en/of het filter.
16. Dit apparaat is voorzien van dubbele isolatie. Gebruik identieke vervangende onderdelen. Zie de instructies voor
Onderhoud van dubbelgeïsoleerde apparaten.
17. Dit apparaat is uitgerust met een gepolariseerde stekker (één pen is breder dan de andere). Om het risico op een elektrische schok te verminderen, is deze
stekker alleen bedoeld om in een gepolariseerd stopcontact te passen. Als de stekker niet in het stopcontact past, draai de stekker dan om. Als hij nog
steeds niet past, neem dan contact op met een gekwalificeerde elektricien. Wijzig de stekker op geen enkele manier.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

ONDERHOUD VAN DUBBELGEÏSOLEERDE APPARATEN

Een dubbel geïsoleerd apparaat is gemarkeerd met een of meer van de volgende: De woorden
DUBBEL GEÏSOLEERD of het symbool voor dubbele isolatie (vierkant in een vierkant).

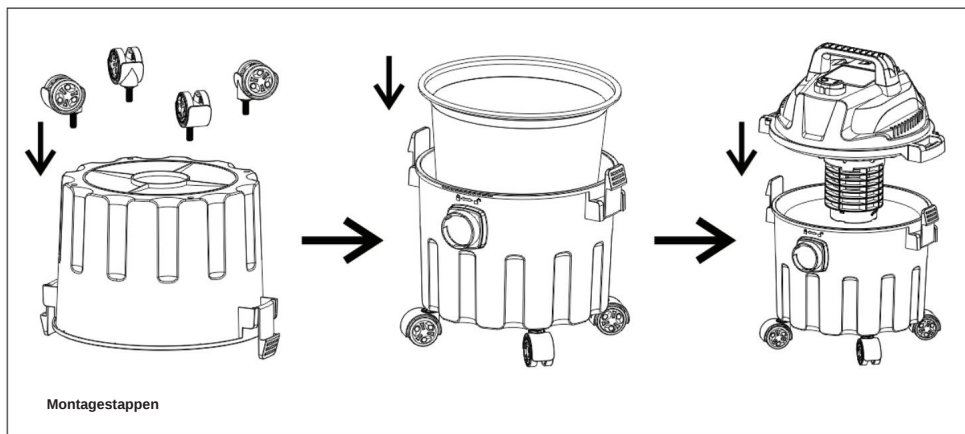
"DUBBELE ISOLATIE" of "

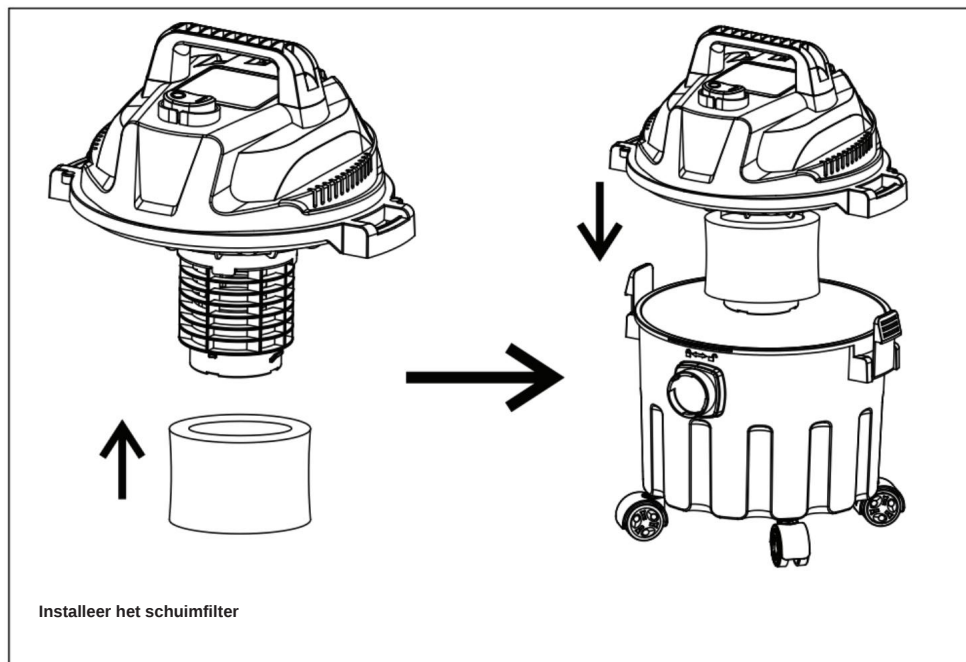
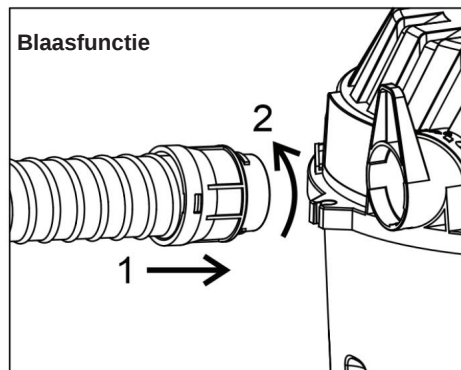
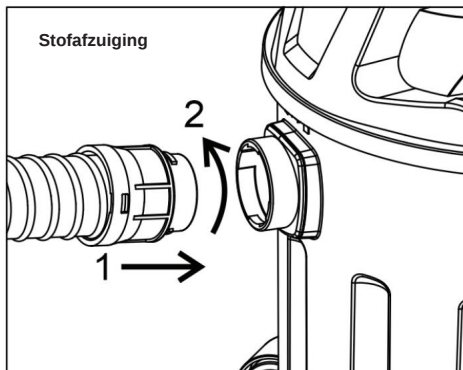


In een dubbel geïsoleerd apparaat worden twee isolatiesystemen voorzien in plaats van aarding. Er is geen aardingsmiddel voorzien op een dubbel geïsoleerd
apparaat, en er mag ook geen aardingsmiddel aan het apparaat worden toegevoegd. Het onderhouden van een dubbel geïsoleerd apparaat vereist extreme
zorg en kennis van het systeem, en mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Vervangende onderdelen voor een dubbel
geïsoleerd apparaat moeten identiek zijn aan de onderdelen die ze vervangen.

FUNCTIONELE BEDIENINGSINSTRUCTIES

1. Haal het product en de accessoires uit de doos en controleer of de accessoires en de apparatuur in goede staat zijn.
voorwaarde.
2. Maak de vergrendelingen los, pak het hoofdonderdeel op, verwijder het opzetstuk van de stofafzuiger en controleer of het filter goed vastzit.
op zijn plaats geïnstalleerd.
3. Er zitten speciale schroeven en pakkingen in de verpakking, bevestig de wielen met schroeven aan de as van de basis en
pakkingen.
4. Sluit de slang aan op de inlaat en sluit vervolgens eventuele sproeiers of borstels aan op het andere uiteinde van de slang.
5. Sluit het netsnoer aan, druk op de aan/uit-schakelaar en begin met werken.
6. Vergeet bij gebruik van de waterabsorptiefunctie niet om het stoffen filter te vervangen door het schuimfilter, zodat de
beveiligingswerk.
7. Productinstallatie- en functie-introductiediagram:





GEBRUIKSVEREISTEN

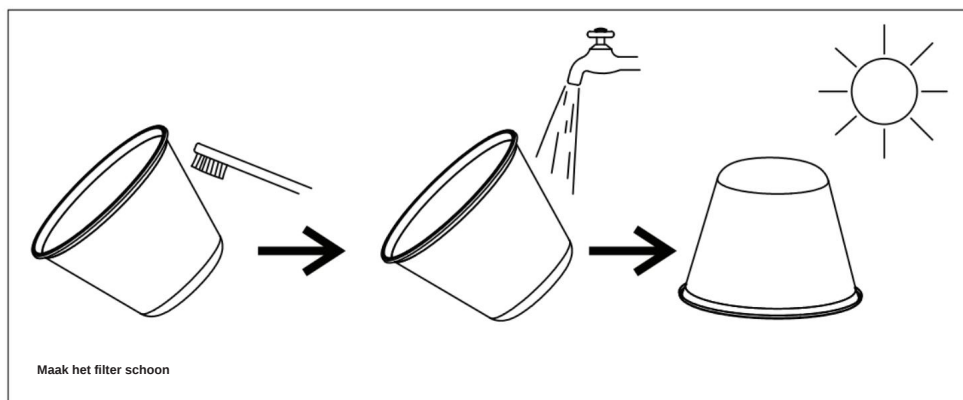
-  Gebruik het apparaat niet op brandbare en explosieve plaatsen, omdat de motor dan kan verbranden.
-  Controleer of de slangingang niet geblokkeerd is, anders kan de temperatuur stijgen en de motor beschadigen.
-  Verzamel geen brandbare en explosieve voorwerpen zoals sigaretten, benzine, enz.
-  Verzamel geen scherpe voorwerpen.
-  Verzamel geen voorwerpen die zich gemakkelijk aan het filter kunnen hechten, zoals kalkpoeder, gips en grafiet.
poeder, want dit blokkeert de ventilatie en beschadigt de motor.
-  Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact nadat u het hebt gebruikt of wanneer het apparaat wordt gerepareerd.
-  Houd de machine uit de buurt van fel zonlicht en plaatsen met hoge temperaturen, omdat de behuizing anders beschadigd kan raken.
misvormd.

REINIGING EN ONDERHOUD

Voor het schoonmaken, zet eerst de schakelaar uit en trek de stekker uit het stopcontact. Haal het filter eruit en spoel het door

met water. Het wordt aanbevolen om kraanwater te gebruiken om het stof op het filter te reinigen. Zet het filter op een goed geventileerde plaats

en laat het op natuurlijke wijze drogen voor het volgende gebruik of de volgende opslag.



- Schud de waterdruppel eraf en droog hem . (Om vreemde geuren of verstoppingen te voorkomen.)
- Droog het niet met een blaasbalg of andere hete lucht. (Om vervorming te voorkomen.)
- Het is verboden om schoonmaakmiddelen, bleekmiddelen, verdunningsmiddelen, alcohol, etc. te gebruiken (om scheuren, kleurveranderingen, etc. te voorkomen).

FOUTANALYSE

Schuld	Waarschijnlijke oorzaak	Oplossing
Machine Operatie mislukt	1. Controleer of de de stekker goed in het stopcontact zit. 2. Controleer of er elektriciteit van het stopcontact.	1. Steek de stekker weer in het stopcontact. 2. Zorg ervoor dat er elektriciteit van het stopcontact.
Zuigkracht is zwak	1. Controleer of de sproeiers of de slang verstopt zijn. 2. Controleer of de De emmer en het hoofdonderdeel zijn goed gemonteerd. 3. Controleer of het filter is geblokkeerd.	1. Verwijder de verstopping op tijd. 2. Zet alles weer in elkaar. 3. Maak het filter schoon of vervang het.
Abnormaal geluid	1. Controleer of het filter verstopt is.	1. Maak het filter op tijd schoon.

Stuur de machine naar ons onderhoudscentrum als de storingen niet volgens de instructies kunnen worden verholpen.
bovenstaande oplossingen. U kunt de stofzuiger beter niet demonteren zonder professionele referentie.

Fabrikant: Yongkang Sippon Electric Co., Ltd.

Toevoegen: nr. 75, Sifang Road, Xicheng Zone, Yongkang stad, Zhejiang

Gemaakt in China

VEVOR[®]

E-mail: CustomerService@vevor.com

VEVOR®

**VÅT&TORRA DAMSSUGAR
BRUKSANVISNING**

VEVOR[®]

VÅT&TORRA DAMSSUGAR

BJ1623-10



Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder den och förvara den på rätt sätt för framtida bruk.

NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

CustomerService@vevor.com

This is the original instructions, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there is any technology or software updates on our product.

DELARBESKRIVNING



Tillbehör:



Slang



Soffborste



Utility munstycke



2 i 1 spaltmunstycke



Tygfilter (torrt)



Skumfilter (vått)

VARNING!

1. Lämna inte apparaten när den är ansluten. Dra ur kontakten från uttaget när den inte används och före service.
2. Använd den inte utomhus eller på våta ytor.
3. Låt inte den användas som en leksak. Noggrann uppmärksamhet är nödvändig när den används av eller i närheten av barn.
4. Använd endast enligt beskrivningen i denna bruksanvisning. Använd endast tillverkarens rekommenderade tillbehör.
5. Använd inte en skadad sladd eller kontakt. Om apparaten inte fungerar som den ska, har tappats, skadats, lämnats utomhus eller tappats i vatten, vänligen lämna tillbaka den till ett servicecenter.
6. Dra inte i eller bär inte i sladden, använd inte sladden som handtag eller dra sladden runt vassa kanter eller hörn. Spring inte detta vakuum över sladden. Håll sladden borta från uppvärmda ytor.
7. Dra inte ur sladden genom att dra i sladden. För att koppla ur drar du i kontakten, inte i sladden.
8. Använd inte kontakten eller dammsugaren med våta händer.
9. Placera inga föremål i suginloppet. Använd inte något inlopp med blockeringar; hållas fri från damm, ludd, hår, och allt som kan minska luftflödet.
10. Håll hår, kläder, fingrar och alla delar av din kropp borta från dammsugaren när den används.
11. Stäng av vakuumpet innan du drar ut kontakten.
12. Var extra försiktig när du städar i trappor.
13. Använd inte för att plocka upp brandfarliga eller brännbara vätskor, såsom bensin, eller använd i områden där de kan vara presentera.
14. Ta inte upp något som brinner eller röker, såsom cigaretter, tändstickor eller het aska.
15. Använd inte vakuumpet utan damppåsen och/eller filtret.
16. Denna apparat är försedd med dubbel isolering. Använd identiska reservdelar. Se instruktioner för Service av dubbelisolerade vitvaror.
17. Denna apparat är utrustad med en polariserad kontakt (det ena bladet är bredare än det andra). För att minska risken för elektriska stötar är denna kontakt endast avsedd att passa i ett polariserat uttag. Om kontakten inte passar i uttaget, vänd på kontakten. Om den fortfarande inte passar, kontakta en behörig elektriker. Modifiera inte kontakten på något sätt.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

SERVICE AV DUBBELISOLERADE APPARATER

En dubbelisolerad apparat är märkt med ett eller flera av följande: Orden

" DUBBEL ISOLERING" eller "

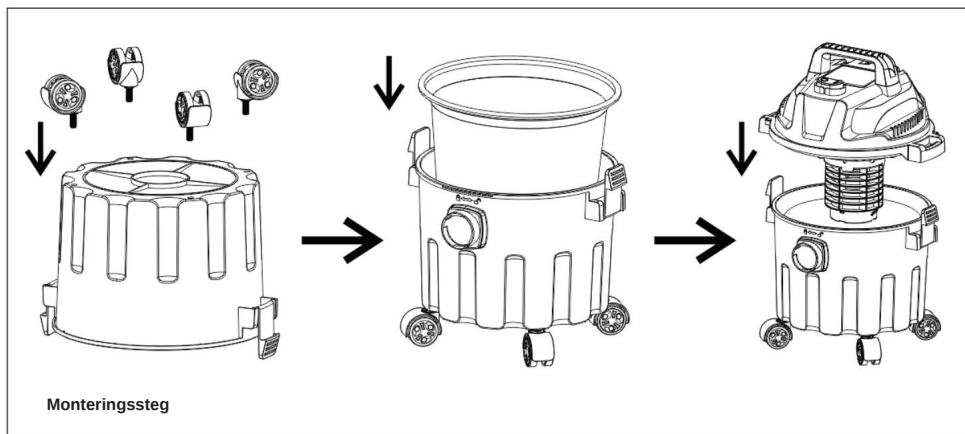
DUBBELISOLERAD eller den dubbla isoleringssymbolen (fyrcant i en kvadrat).

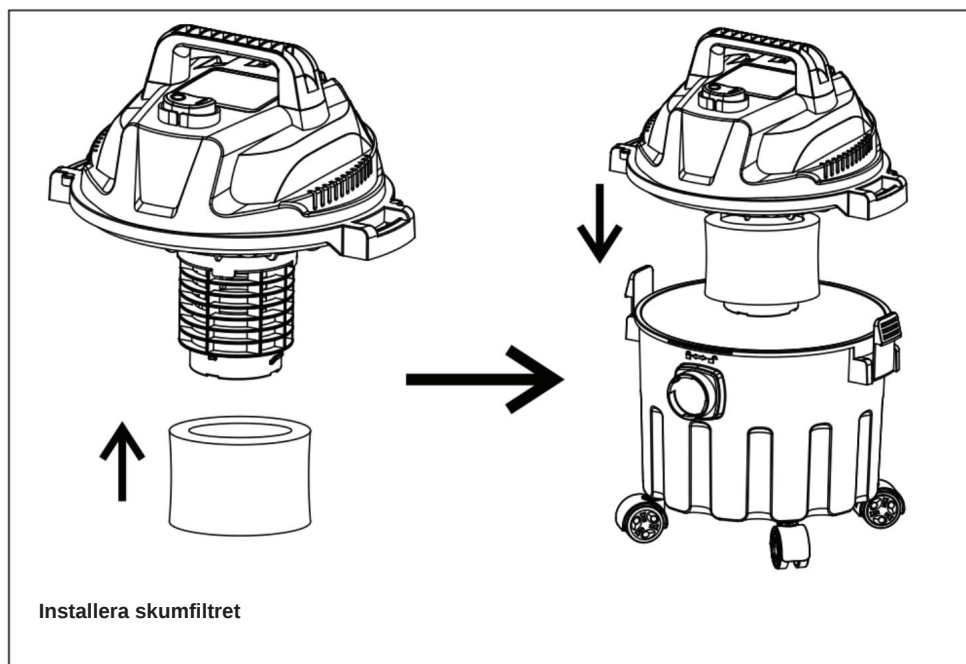
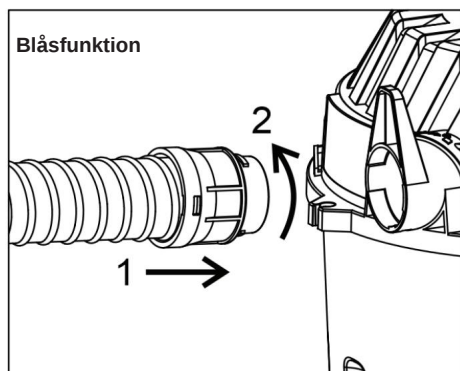
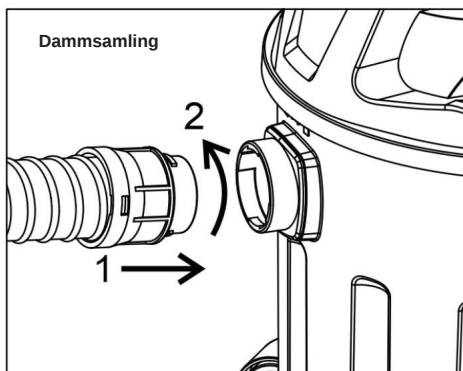


I en dubbelisolerad apparat tillhandahålls två isoleringssystem istället för jordning. Det finns inga jordningsanordningar på en dubbelisolerad apparat, inte heller bör en anordning för jordning läggas till apparaten. Service av en dubbelisolerad apparat kräver extrem omsorg och kunskap om systemet, och bör endast utföras av kvalificerad servicepersonal. Ersättningsdelar för en dubbelisolerad apparat måste vara identiska med de delar som de ersätter.

FUNKTIONELLA DRIFTINSTRUKTIONER

1. Ta ut produkten och tillbehören ur kartongen och kontrollera att tillbehören och utrustningen är i bra skick.
2. Lossa spärrarna, plocka upp huvuddelen, ta bort fästet från dammupsamlaren och kontrollera om filtret är installerad på plats.
3. Det finns speciella skruvar och packningar i paketet, fäst hjulen på basens axel med skruvar och packningar.
4. Anslut slangen till inloppet och anslut sedan eventuella munstycken eller borste till den andra änden av slangen.
5. Sätt i nätsladden, tryck på strömbrytaren och börja sedan arbeta.
6. När du använder vattenabsorptionsfunktionen, glöm inte att byta tygfiltret till skumfiltret, se till att säkerhetsarbete.
7. Produktinstallation och funktionsintroduktionsschema:





ANVÄNDNINGSKRAV

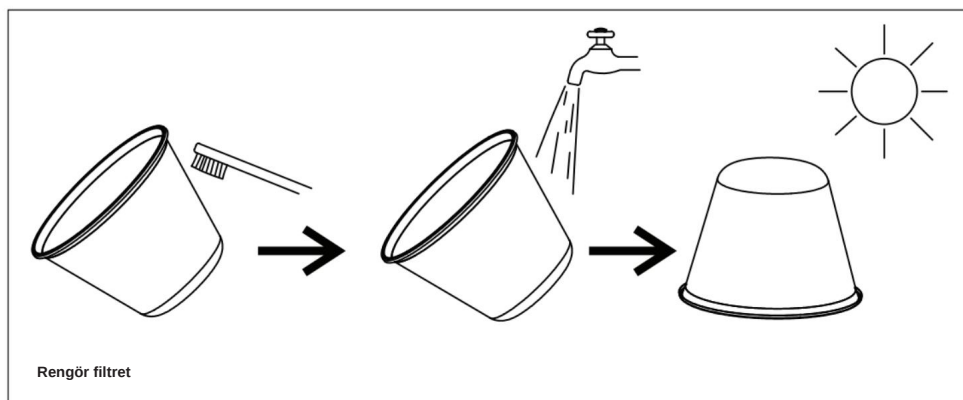
- ⊘ Använd inte maskinen på brännbara och explosiva platser om motorn skulle brännas.
- ⊘ Kontrollera att slanginloppet inte är blockerat om temperaturen stiger och skadar motorn.
- ⊘ Samla inte brännbara och explosiva föremål som cigaretter, bensin etc.
- ⊘ Samla inte vassa föremål.
- ⊘ Samla inte föremål som lätt kan fästa på filtret såsom kalkpulver, gips och grafit pulver, för dessa blockerar ventilationen och skadar motorn.
- ⊘ Stäng av maskinen och ta ur kontakten varje gång efter användning eller när den repareras.
- ⊘ Håll maskinen borta från starkt solljus och platser med höga temperaturer ifall dess kropp skulle vara det deformerad.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Stäng av strömbrytaren och dra ur kontakten innan rengöring. Ta ut filtret och spola det

med vatten. Det rekommenderas att använda kranvatten för att rengöra damm på filtret. Placera filtret på en väl ventilerad plats

och torka den naturligt för nästa användning eller förvaring.



- Skaka av vattendroppen och torka den . (För att förhindra speciell lukt eller blockering.)
- Torka den inte med en fläkt och annan het vind. (För att förhindra deformation.)
- Det är förbjudet att använda tvättmedel, blekmedel, spådningsmedel, alkohol etc. (För att undvika sprickor, färgförändringar etc.)

FELANALYS

Fel	Trolig orsak	Lösning
Maskin Operation misslyckande	1. Kontrollera om nätkontakten är ordentligt insatt i uttaget. 2. Kontrollera om det finns eluttagets el.	1. Sätt tillbaka kontakten i uttaget. 2. Se till att det finns eluttagets el.
Suget är svagt	1. Kontrollera om munstyckena eller slangen är blockerade. 2. Kontrollera om hink och huvuddelen är väl ihopsatta. 3. Kontrollera om filtret är blockerat.	1. Rengör blockeringen i tid. 2. Återmontera på plats. 3. Rengör eller byt ut filtret.
Onormalt ljud	1. Kontrollera om filtret är blockerat.	1. Rengör filtret i tid.

Vänligen skicka maskinen till vårt underhållscenter om felen inte kan åtgärdas enligt ovanstående lösningar. Det är bättre att inte ta isär dammsugaren utan professionell referens.

Tillverkare: Yongkang Sippon Electric Co., Ltd.

Lägg till: nr 75, Sifang Road, Xicheng Zone, Yongkang city, Zhejiang

Tillverkad i Kina

VEVOR[®]

E-mail: CustomerService@vevor.com